

**SIMPOSIO INTERNACIONAL “LAS RELACIONES ENTRE EUROPA CENTRAL Y AMÉRICA LATINA. CONTEXTOS HISTÓRICOS”  
(Centro de Estudios Ibero-Americanos de la Universidad Carolina, Praga, 15 y 16 septiembre de 2016)**

El Simposio Internacional *Las relaciones entre Europa Central y América Latina. Contextos históricos*, fue celebrado en el Centro de Estudios Ibero-Americanos de la Universidad Carolina de Praga los días 15 y 16 de septiembre de 2016, con la participación de investigadores de República Checa, Argentina, Polonia, España, Hungría, México y Cuba.

Las principales líneas temáticas propuestas han estado orientadas a estudiar las relaciones políticas, económicas, diplomáticas y culturales entre ambas áreas. En cuanto a los países, Argentina ha despertado mayor interés que ningún otro, algo que viene a corroborar la amplitud de los contactos de este país del Cono Sur con Centroeuropa, pues hasta seis ponencias fueron dedicadas a las relaciones entre ambas áreas. Sin embargo han tenido su atención otros espacios como el Caribe, con especial preocupación por Cuba, así como otras naciones como Nicaragua, Colombia, Perú o México. En cuanto a las épocas históricas, además de contar con un panorama histórico general realizado por Josef Opatrný, se han hecho exposiciones sobre algunos aspectos con la época colonial, ha habido trabajos sobre el siglo XIX, se ha hecho un recorrido por gran parte del siglo XX y se ha llegado incluso a la situación actual. En cuanto a las temáticas se ha tenido una preocupación preferente por las estancias de viajeros centroeuropeos, así como las relaciones académicas y artísticas.

Yendo directamente a la descripción de las comunicaciones, para la época colonial Jana Černá presentó una ponencia sobre el conocimiento de la naturaleza americana por las élites centroeuropeas en los siglos XVI-XVII, usando como fuente los museos de curiosidades. Para el siglo XIX, Mónica Szent-Varga presentó una comunicación sobre la incorporación de los húngaros Gabor Naphegyi y János Xántus a la sociedad mexicana. Por su parte Katalin Jancsó expuso sus conclusiones sobre

el análisis del texto del periodista estadounidense Gregore Peck, que estuvo dedicado a su viaje a Perú en 1854. En él presta una gran atención a la actividad de Charles Kossuth, oficial húngaro afincado en las Islas Chinca en Perú y dedicado a la explotación del guano. La ponencia de Simona Binková tuvo por objeto el viaje por el Caribe, México y Estados Unidos, en 1874 del noble de Bohemia Conde des Fours Walderode y su acompañante Josef Štolba, que plasmó sus experiencias en numerosos cuentos.

Diferentes investigadores presentaron trabajos centrados en la situación de Entreguerras y de la Segunda Guerra Mundial. Fabián Herrera presentó un trabajo sobre la Sociedad de Naciones en la década 1919-1929, especialmente en cuanto al papel de los miembros latinoamericanos del mismo. Markéta Křížová expuso una ponencia basada en las memorias del carpintero moravo Matěj Poláček, que realizó estancias en Argentina (y también en Angola) en los años treinta y cuarenta del siglo XX. Křížová ha llamado la atención de que en sus escritos no solo aparece reflejada su vida cotidiana como trabajador y como extranjero, sino también su visión de la realidad exótica que le tocó vivir. Lukáš Drvota presentó un trabajo sobre F. A. Elstner, aficionado al automovilismo que en 1938 viajó por Argentina y Bolivia en un Škoda, escribiendo más tarde un libro llamado *Tango argentino* donde hizo referencia a los emigrantes checoslovacos y a la presencia de la tecnología de aquel país en aquella región.

Martín Félix Romero y Fidel Guelbert presentaron una ponencia sobre la presencia nacional-socialistas en Argentina en la década de 1930 con la celebración en Buenos Aires del Anschluss de Austria por la Alemania nazi, aprovechando las informaciones aparecidas en el diario argentino *Crítica*. Alejandra Peris expuso, por su parte, el caso de Gershon Willner, judío polaco que había

emigrado por razones económicas en 1927 a Argentina, pero que había retornado a su tierra cuando en 1939 se desencadenó la Segunda Guerra Mundial. A pesar de tener nacionalidad Argentina, Willner fue víctima de la Shoah.

Las relaciones diplomáticas entre el gobierno checoslovaco en el exilio después de 1943 y Colombia fue el tema elegido por Jaromír Soukup. Su trabajo estuvo basado en el análisis de los documentos del archivo del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Checa.

Vladimír Alexander Smith-Mesa mostró la importancia de las relaciones culturales entre América Latina y Centroeuropa durante el siglo XX, presentando el caso concreto de tres de los escritores latinoamericanos más importantes en la historia de la literatura universal: Julio Cortázar, Gabriel García Márquez y Carlos Fuentes. Desde el lado europeo tuvo en cuenta a Milan Kundera, así como el papel de Ugné Karvelis en la traducción de la obra de estos escritores hispanos al francés. En este sentido cultural de las interacciones entre ambos espacios, Magda Matušková expuso su trabajo sobre la influencia del cine checoslovaco en el cine nacional cubano, en especial lo referido al establecimiento del Instituto Cubano del Arte e Industrias Cinematográficas (ICAIC), fundado en 1959.

Linda Kočová expuso una ponencia sobre las relaciones entre Argentina y Europa Oriental en la década de 1980, analizando la participación de la Unión Soviética y Checoslovaquia en el sector energético argentino. De manera complementaria Víctor Manuel Lafuente focalizó su atención en los contactos entre Argentina y la RDA, y la contradicción política que supuso la colaboración económica entre un régimen militar represor de políticas de izquierda y un régimen socialista. Lafuente considera que para entender esa situación hay que tener en cuenta que ambas partes habían priorizado sus necesidades pragmáticas. Radek Buben mostró sus avances sobre el conocimiento de la política checoslovaca hacia Nicaragua tras el triunfo de la revolución sandinista, cuando junto a Cuba se convirtió en un país prioritario para el gobierno de Praga durante la década de 1980.

Los temas relacionados con la historia actual también tuvieron su cabida en este encuentro. Katarzyna Krzywicka ha presentado un trabajo dedicado a la actuación de la Iglesia católica en las últimas décadas del siglo XX en la región, mostrando su conocimiento sobre la Congregación de San Miguel Arcángel en Argentina, Paraguay,

República Dominicana y las Antillas Holandesas. Diana Hanry Knop ha analizado el escaso papel de los “partidos verdes” entre los años 2010 y 2015 en Latinoamérica (específicamente referido a los casos de Argentina, Brasil y Chile) en comparación con la situación en Europa Central, donde han alcanzado cierta importancia dentro del sistema. María Ochab expuso sus avances sobre el marco jurídico-institucional de la diplomacia cultural entre la Unión Europea y América Latina, focalizando en la actuación de Polonia.

Las dos últimas ponencias se centraron en el estudio del interés de los historiadores centroeuropeos por América Latina y que dio lugar a la existencia hoy de una iberomaericanística centroeuropea de reconocido prestigio internacional. María Isabel Paredes Vera expuso el valor de la participación de los historiadores centroeuropeos en el Congreso de Americanistas en Sevilla de 1970 (evento en la que ella misma participó), mencionando al checo Josef Polišenský, al húngaro Tibor Wittman, y a los alemanes Hermann Kellenbenz y Hans Pohl. Por su parte Sigfrido Vázquez Cienfuegos habló de la importancia de la revista *Ibero-Americana Pragensia* para el estudio de la historia de América en el antiguo bloque soviético, por ser la primera publicación en Europa Central en español (o portugués) y que se mantuvo vigente desde su fundación en 1967 hasta la actualidad.

Por tanto se ha tratado de un simposio internacional, que como viene siendo habitual desde hace años en el Centro de Estudios Ibero-Americanos de la Universidad Carolina de Praga, gracias a la organización dirigida por Josef Opatrný, ha cumplido con creces las expectativas científicas y académicas esperadas en un evento de este tipo y que tuvo como concreción la publicación de una parte importante de sus resultados.<sup>1</sup>

por Sigfrido Vázquez Cienfuegos (Cáceres)  
(Escrito en español por el autor)

---

<sup>1</sup> Josef OPATRNÝ (coord.), *Las relaciones entre Europa Central y América Latina. Contextos históricos* (=Ibero-Americana Pragensia Supplementum 47), Praga 2017.